

Ważne informacje dotycząc bezpieczeństwa i użytkowania produktów z grupy

Telewizja dozorowa CCTV / Monitoring wizyjny

Grupa ta obejmuje produkty takie jak kamery sieciowe IP i analogowe HD, rejestratory DVR i NVR, akcesoria montażowe do kamer, akcesoria do rejestratorów, dodatkowe elementy toru transmisyjnego wideo, które są kluczowe dla działania systemu CCTV.

Potencjalne zagrożenia:

1. Zagrożenia fizyczne:

- **Uszkodzenia mechaniczne:** Niewłaściwa instalacja lub eksploatacja może prowadzić do uszkodzeń mechanicznych komponentów, co może skutkować przerwami w działaniu systemu CCTV.
- **Pożar:** Użycie materiałów nieodpornych na wysokie temperatury może zwiększać ryzyko pożaru.

2. Zagrożenia elektryczne:

- **Przebiecia i zwarcia:** Nieodpowiednia izolacja lub błędy w instalacji mogą prowadzić do przebiecia, zwarcia i porażeń prądem.

3. Zagrożenia cyberbezpieczeństwa:

- **Produkt** musi być zabezpieczony przed nieautoryzowanym dostępem (np. poprzez szyfrowanie danych i stosowanie silnych haseł). Brak zabezpieczeń może prowadzić do przejęcia kontroli nad systemem.
- **Ataki typu DoS (Denial of Service):** W przypadku systemów CCTV wykorzystujących sieć LAN jako medium transmisyjne atakujący mogą przeciążyć sieć, uniemożliwiając transmisję wideo do rejestratora lub użytkowników zdalnych.

Ostrzeżenia:

- **Instalacja i konserwacja:** Produkty powinny być instalowane i konserwowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel zgodnie z instrukcjami producenta.
- **Bezpieczeństwo elektryczne:** Przed rozpoczęciem prac instalacyjnych należy upewnić się, że zasilanie jest odłączone, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.
- **Ochrona przed przebieciami:** Zaleca się stosowanie odpowiednich zabezpieczeń przeciwprzebieciowych w celu ochrony sprzętu przed uszkodzeniami.
- **Zabezpieczenia sieciowe:** Należy wdrożyć odpowiednie środki bezpieczeństwa, takie jak firewalles, systemy wykrywania intruzów oraz regularne aktualizacje oprogramowania, aby chronić sieć przed atakami.

- **Produkt nie jest odporny na działanie wody** (chyba że wskazano inaczej w specyfikacji). Nie używać urządzenia w wilgotnym środowisku, w pobliżu cieczy lub w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie warunków atmosferycznych
- **Oświetlenie światłem białym** (dotyczy kamer z oświetlaczem światła białego) Produkt emituje światło widzialne, które może być szkodliwe. NIE wolno spoglądać bezpośrednio w wiązkę światła. Może to spowodować zranienie oczu. Należy korzystać z odpowiednich okularów ochronnych, a jeżeli odpowiednie okulary są niedostępne, NIE wolno włączać oświetlenia światłem białym podczas montażu, instalacji lub konserwacji kamery.

Zalecenia:

1. Bezpieczna instalacja

- Produkt należy transportować, użytkować oraz przechowywać w dozwolonym (podanym przez producenta w karcie katalogowej produktu)przedziale wilgotności i temperatur.
- Przed rozpoczęciem instalacji upewnij się, że system jest wyłączony z sieci elektrycznej.
- Zasilanie produktu powinno być zrealizowane zgodnie z informacją na tabliczce znamionowej urządzenia oraz z obowiązującymi normami.
- Przeprowadź weryfikację kompatybilności systemu z istniejącą infrastrukturą (np. typ okablowania, rodzaj protokołów sieciowych).
- Produkty przeznaczone do użytkowania w warunkach wewnętrznych nie należy narażać na działanie deszczu ani wilgoci, gdyż grozi to pojawieniem się ognia lub wyładowań elektrycznych.
- Należy zapewnić urządzeniu właściwą wentylację w celu odprowadzenia gromadzącego się ciepła.
- Nie należy bezpośrednio dotykać elementów optycznych kamery: matrycy, obiektywu, klosza. Jeśli na powierzchni elementu optycznego zbierze się kurz lub brud, należy go zdmuchać. Jeśli konieczne jest czyszczenie, należy użyć suchej szmatki nasączonej alkoholem i delikatnie wytrzeć zabrudzenia.
- Należy zawsze korzystać z akcesoriów dostarczanych lub zalecanych przez producenta.
- Podczas transportu urządzenie należy pakować w standardowe opakowanie fabryczne lub materiał tej samej jakości.

2. Testy funkcjonalności

- Po zakończeniu instalacji przeprowadź testy wydajności, aby upewnić się, że system działa zgodnie z założeniami producenta.
- Regularnie przeprowadzaj przeglądy techniczne i diagnostykę systemu.

3. Projektowanie i instalacja:

- **Zgodność z normami:** Upewnij się, że wszystkie komponenty spełniają obowiązujące normy i standardy bezpieczeństwa.
- **Planowanie infrastruktury:** Dokładnie zaplanuj trasę okablowania, uwzględniając czynniki takie jak zakłócenia elektromagnetyczne i łatwość dostępu do konserwacji.

4. Konserwacja i monitorowanie:

- **Regularne inspekcje:** Przeprowadzaj regularne kontrole stanu fizycznego komponentów oraz monitoruj działanie systemu CCTV w celu wczesnego wykrywania potencjalnych problemów.
- **Aktualizacje oprogramowania:** Regularnie aktualizuj oprogramowanie urządzeń sieciowych (kamery IP, rejestratory DVR i NVR), aby zapewnić ochronę przed nowymi zagrożeniami. Upewnij się, że oprogramowanie układowe pochodzi z autoryzowanego źródła.

5. Szkolenie personelu:

- **Edukacja w zakresie bezpieczeństwa:** Zapewnij personelowi odpowiednie szkolenia dotyczące najlepszych praktyk w zakresie instalacji, konserwacji oraz bezpieczeństwa systemu CCTV.

6. Zarządzanie dostępem:

- **Kontrola dostępu:** Wprowadź mechanizmy kontroli dostępu do kluczowych elementów systemu CCTV (kamery, rejestratory, przełączniki), aby zapobiec nieautoryzowanemu dostępowi.

7. Dokumentacja:

- **Prowadzenie ewidencji:** Dokumentuj wszystkie prace instalacyjne, konserwacyjne oraz incydenty związane z bezpieczeństwem, aby umożliwić analizę i doskonalenie procedur.

W przypadku urządzeń z wymiennymi bateriami lub akumulatorami należy zachować szczególną ostrożność:

Nie połykaj baterii / akumulatora! Grozi to poważnym poparzeniem chemicznym. Połknięcie baterii guzikowej może spowodować ciężkie uszkodzenia wewnętrzne, a nawet doprowadzić do śmierci.

Używaj odpowiedniego typu baterii / akumulatora. Wymiana na niewłaściwy typ, szczególnie w przypadku niektórych baterii litowych, może uszkodzić urządzenie lub grozić wybuchem.

Nie wrzucaj baterii / akumulatora do ognia, nie zgniataj i nie przecinaj ich. Takie działania mogą doprowadzić do eksplozji.

Unikaj ekstremalnych temperatur. Przechowywanie baterii / akumulatora w bardzo wysokiej temperaturze może spowodować eksplozję, wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu. Ekspozycja na skrajnie niskie ciśnienie powietrza niesie podobne ryzyko.

Dbaj o właściwą utylizację. Zużyte baterie i akumulatory oddawaj do punktów recyklingu, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nie wrzucaj ich do zwykłych koszy na odpady.

Zachowując powyższe zasady, minimalizujesz ryzyko związane z użytkowaniem i utylizacją baterii i akumulatorów.

UWAGA!

Jeśli z urządzenia wydobywa się dym, zapachy lub hałas, natychmiast wyłącz zasilanie i odłącz kabel zasilający, a następnie skontaktuj się z instalatorem lub centrum serwisowym.

Znak CE umieszczony na urządzeniu oznacza, że urządzenie jest zgodne z obowiązującymi dyrektywami CE i jest bezpieczne.

Important Information on the Safety and Use of Products from the Group:

CCTV Surveillance / Video Monitoring

This group includes products such as IP and HD analogue cameras, DVR and NVR recorders, camera mounting accessories, recorder accessories, and additional video transmission path elements that are crucial for CCTV system operation.

Potential Hazards:

1. Physical Hazards:

- **Mechanical Damage:** Improper installation or use may result in mechanical damage to components, leading to system downtime.
- **Fire Risk:** Using materials not resistant to high temperatures can increase the risk of fire.

2. Electrical Hazards:

- **Surges and Short Circuits:** Inadequate insulation or installation errors may cause surges, short circuits, or electric shocks.

3. Cybersecurity Risks:

- **Unauthorized Access:** The product must be secured against unauthorized access (e.g., by using data encryption and strong passwords). Failure to secure may result in system hijacking.
- **DoS Attacks (Denial of Service):** For CCTV systems utilizing LAN, attackers can overload the network, preventing video transmission to recorders or remote users.

Warnings:

- **Installation and Maintenance:** Products should only be installed and maintained by qualified personnel following the manufacturer's instructions.
- **Electrical Safety:** Ensure the power supply is disconnected before starting installation to avoid electric shocks.
- **Surge Protection:** Use appropriate surge protection measures to safeguard equipment.
- **Network Security:** Implement security measures such as firewalls, intrusion detection systems, and regular software updates to protect the network from attacks.
- **Water Resistance:** Unless otherwise specified, the product is not water-resistant. Do not use the device in humid environments, near liquids, or in areas exposed to weather conditions.

- **White Light Illumination (for cameras with white light illuminators):** The product emits visible light that can be harmful. **Do NOT look directly into the light beam.** Use protective glasses if necessary or ensure the illumination is turned off during installation or maintenance.

Recommendations:

1. Safe Installation

- Transport, use, and store the product within the humidity and temperature range specified in the product's datasheet.
- Ensure the system is disconnected from the electrical network before starting installation.
- Follow the power supply specifications indicated on the device label and applicable standards.
- Verify system compatibility with the existing infrastructure (e.g., cabling type, network protocols).
- Indoor-use products should not be exposed to rain or moisture to prevent fire or electrical shock risks.
- Provide proper ventilation to dissipate accumulated heat.
- Avoid direct contact with optical components like sensors, lenses, and domes. For cleaning, gently blow off dust or use a dry cloth with alcohol.
- Use accessories supplied or recommended by the manufacturer.
- Pack the device in its original packaging or equivalent materials during transport.

2. Functional Tests

- Conduct performance tests after installation to ensure the system works according to the manufacturer's specifications.
- Regularly perform technical reviews and diagnostics.

3. Design and Installation

- Ensure all components meet current safety standards and norms.
- Plan cable routing carefully, considering factors like electromagnetic interference and maintenance access.

4. Maintenance and Monitoring

- Conduct regular inspections of physical components and monitor system performance for early problem detection.
- Regularly update the software of networked devices (IP cameras, DVRs, NVRs) to protect against new threats. Ensure firmware is obtained from an authorized source.

5. Personnel Training

- Provide personnel with proper training on best practices for installing, maintaining, and securing CCTV systems.

6. Access Management

- Implement access control mechanisms to key CCTV components (cameras, recorders, switches) to prevent unauthorized access.

7. Documentation

- Keep detailed records of installation, maintenance, and security incidents to facilitate analysis and procedure improvements.

Special Caution for Devices with Replaceable Batteries or Accumulators:

- **Do not swallow batteries or accumulators!** This can cause severe chemical burns or internal damage, potentially leading to death.
- Use only the appropriate type of battery or accumulator. Using incorrect types, especially lithium batteries, may damage the device or cause explosions.
- Do not throw batteries into fire, crush, or cut them, as this may result in explosions.
- Avoid extreme temperatures. Storing batteries in very high temperatures can cause explosions or flammable liquid/gas leaks. Exposure to extremely low air pressure poses similar risks.
- Dispose of used batteries and accumulators at designated recycling points per applicable regulations. Do not dispose of them in regular waste bins.

IMPORTANT:

If smoke, unusual odours, or noise emanate from the device, immediately turn off the power and unplug it, then contact an installer or service center.

The CE mark on the device indicates compliance with applicable CE directives and safety standards.

Svarbi informacija apie saugą ir produktų naudojimą iš grupės:

Vaizdo stebėjimo sistemos CCTV / Vaizdo monitoringas

Šiai grupei priklauso tokie produktai kaip IP ir HD analoginės kameros, DVR ir NVR įrašymo įrenginiai, kamerų tvirtinimo priedai, įrašymo įrenginių priedai bei papildomi vaizdo perdavimo grandinės elementai, kurie yra būtini CCTV sistemos veikimui.

Galimi pavojai:

1. Fiziniai pavojai:

- **Mechaniniai pažeidimai:** Netinkamas įrengimas arba naudojimas gali sugadinti komponentus, o tai gali sutrikdyti CCTV sistemos darbą.
- **Gaisro pavojus:** Medžiagų, kurios nėra atsparios aukštai temperatūrai, naudojimas gali padidinti gaisro riziką.

2. Elektros pavojai:

- **Perkrovos ir trumpieji jungimai:** Netinkama izoliacija ar įrengimo klaidos gali sukelti elektros perkrovas, trumpuosius jungimus ar net elektros smūgius.

3. Kibernetinio saugumo rizikos:

- **Neleistina prieiga:** Produktas turi būti apsaugotas nuo neautorizuoto naudojimo (pvz., naudojant duomenų šifravimą ir stiprius slaptažodžius). Nepakankamas saugumas gali leisti perimti sistemos valdymą.
- **DoS atakos (Denial of Service):** CCTV sistemose, naudojančiose LAN tinklą, užpuolikai gali perkrauti tinklą, trukdydami perduoti vaizdo įrašus į įrašymo įrenginius ar nuotolinius vartotojus.

Įspėjimai:

- **Montavimas ir priežiūra:** Produktus turi montuoti ir prižiūrėti tik kvalifikuoti specialistai, vadovaujantis gamintojo instrukcijomis.
- **Elektros sauga:** Prieš pradėdami montavimo darbus, įsitikinkite, kad maitinimas yra atjungtas, kad išvengtumėte elektros smūgio.
- **Apsauga nuo perkrovų:** Rekomenduojama naudoti tinkamas apsaugos nuo elektros perkrovų priemones, kad būtų apsaugota įranga.
- **Tinklo saugumas:** Diekite saugumo priemones, tokias kaip ugniasienės, įsilaužimų aptikimo sistemos ir reguliarios programinės įrangos atnaujinimai, kad apsaugotumėte tinklą nuo atakų.
- **Atsparumas vandeniui:** Jei nėra nurodyta kitaip, produktas nėra atsparus vandeniui. Nenaudokite įrenginio drėgnose vietose, šalia skysčių ar vietose, veikiamose atmosferos sąlygų.

- **Baltos šviesos apšvietimas (taikoma kameroms su balto šviesos apšvietimu):** Produktas skleidžia matomą šviesą, kuri gali būti pavojinga. **NEŽIŪRĖKITE** tiesiai į **šviesos spindulį**. Naudokite apsauginius akinius arba išjunkite apšvietimą montavimo ir priežiūros metu.

Rekomendacijos:

1. Saugus montavimas

- Produktą transportuokite, naudokite ir laikykite gamintojo pateiktoje specifikacijoje nurodytame drėgmės ir temperatūros diapazone.
- Prieš pradėdami montavimą, įsitikinkite, kad sistema yra atjungta nuo elektros tinklo.
- Maitinimą prijunkite vadovaudamiesi įrenginio žyma ir galiojančiais standartais.
- Patikrinkite sistemos suderinamumą su esama infrastruktūra (pvz., kabelių tipą, tinklo protokolus).
- Vidiniam naudojimui skirtų produktų negalima eksploatuoti lietuje ar drėgmėje, nes tai gali sukelti gaisrą ar elektros iškrovas.
- Užtikrinkite tinkamą įrenginio ventiliaciją, kad išvengtumėte šilumos kaupimosi.
- Nelieskite optinių komponentų, tokių kaip matricos, objektyvai ar gaubtai. Jei paviršius purvinas, naudokite sausus audinius su alkoholiu švelniam valymui.
- Visada naudokite gamintojo pateiktus ar rekomenduojamus priedus.
- Transportuodami naudokite gamyklinę pakuotę arba lygiavertės kokybės medžiagas.

2. Funkcionalumo testavimas

- Po montavimo atlikite našumo testus, kad įsitikintumėte, jog sistema veikia pagal gamintojo reikalavimus.
- Reguliariai atlikite technines apžiūras ir diagnostiką.

3. Projektavimas ir montavimas

- Užtikrinkite, kad visi komponentai atitiktų galiojančius saugos standartus.
- Kruopščiai suplanuokite kabelių maršrutą, atsižvelgdami į elektromagnetinius trukdžius ir priežiūros galimybes.

4. Priežiūra ir stebėjimas

- Reguliariai tikrinkite fizinę komponentų būklę ir stebėkite sistemos veikimą, kad anksti pastebėtumėte galimas problemas.
- Nuolat atnaujinkite tinklo įrenginių (IP kamerų, DVR, NVR) programinę įrangą, kad apsisaugotumėte nuo naujų grėsmių. Įsitikinkite, kad programinė įranga yra gauta iš įgaliojoto šaltinio.

5. Personalo mokymas

- Suteikite personalui tinkamus mokymus apie geriausią praktiką, susijusią su CCTV sistemos montavimu, priežiūra ir saugumu.

6. Prieigos valdymas

- Naudokite prieigos kontrolės mechanizmus pagrindiniams CCTV sistemos komponentams (kameroms, įrašymo įrenginiams, jungikliams), kad išvengtumėte neautorizuotos prieigos.

7. Dokumentacija

- Fiksuokite visus montavimo, priežiūros darbus ir su saugumu susijusius incidentus, kad galėtumėte analizuoti ir tobulinti procedūras.

Atsargumo priemonės keičiant baterijas ar akumuliatorius:

- **NIEKADA neprarykite baterijų ar akumuliatorių!** Tai gali sukelti sunkius cheminius nudegimus ar vidinius pažeidimus, galinčius baigtis mirtimi.
- Naudokite tik tinkamą baterijų ar akumuliatorių tipą. Naudojant netinkamas baterijas, ypač ličio, įrenginys gali būti sugadintas arba įvykti sprogimas.
- Nemeskite baterijų į ugnį, nespauskite ir nepjaustykite jų, nes tai gali sukelti sprogimą.
- Venkite ekstremalių temperatūrų. Aukšta temperatūra gali sukelti sprogimus, o žema – gaisrą ar dujų nuotėkį.
- Pasenusias baterijas ir akumuliatorius pridukite į perdirbimo punktus pagal galiojančius teisės aktus.

SVARBU:

Jei iš įrenginio kyla dūmai, sklinda nejprasti kvapai ar triukšmas, nedelsdami išjunkite įrenginį, atjunkite nuo maitinimo ir susisieki su montuotoju ar aptarnavimo centru.

CE ženklas ant įrenginio rodo, kad jis atitinka galiojančius CE direktyvų reikalavimus ir yra saugus naudoti.